会議所ニュース

ホームページアドレス　http://www.beppu-cci.or.jp/

感動を、シェアしたい。
大分銀行

会議所事業報告
○　観光誘客事業
　inヤフオクドームを実施・・・・2
○　べっぷ火の海まつり
　夕涼みワイワイ市を開催・・・・2

総務部からのお知らせ
○　従業員永年勤続者表彰式並びに
　永年会員感謝状贈呈式・・・・・8

観光事業部からのお知らせ
○　生命共済制度リニューアル・・・・3

中小企業相談所からのお知らせ
○　マル経資金の推薦結果・・・・・・6
○　大雨災害に関する
　特別相談窓口設置・・・・・・・6

ジョブカフェからのお知らせ
○　出張相談会を開催・・・・・・・・6

別府商工会議所は会員事業所を応援します
　かくれがＤｉＮｉＮＧ和楽・・・・・・4
　bamboo bamboo・・・・・・・・・・4
　今村建具製作所・・・・・・・・・・4
　洋食屋ヴェスタ・・・・・・・・・・4
　別府ブルーバード劇場・・・・・・・5
　（資）つちや製麺工場・・・・・・・5

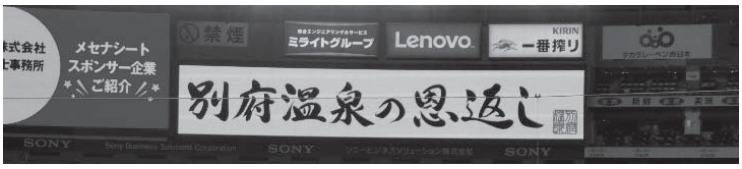
全国商工会議所保険制度
○　ビジネス総合保険制度・・・・・・7

別府市健康づくり推進課
　食中毒を予防しましょう・・・・・・8

別府市自治振興課
ひとまもり・まちまもり　懇談会のお知らせ・・6

アクサ生命からのお知らせ
　就業不能保障プラン・・・・・・・・5

別府商工会議所
〒874-8588
大分県別府市中央町７－８
ＴＥＬ：0977-25-3311　FAX：0977-26-2232
URL：http://www.beppu-cci.or.jp/
E-Mail：webmaster@beppu-cci.or.jp



別府観光誘客事業 in ヤフオクドームを実施

当所は、大分県商工会議所連合会との共催で７月11日に福岡市において別府観光誘客事業inヤフオクドームを実施した。

本事業は、昨年４月に発生した熊本・大分地震の際に県商工会議所連合会に寄せられた震災復興義援金を活用し、別府観光にとって大切なお客様である福岡県民に対し、官民一体で復興支援に対するお礼と夏休みに向けた誘客キャンペーンを目的として行った。

この事業には、別府市、別府市観光協会、別府市旅館ホテル組合連合会、観光施設連絡協議会など各団体の協力をいただき約30名が参加した。

当日は、ドーム内のPRブースで、観光パンフレットや竹鈴、耳かき、入浴剤などのノベルティグッズ、温泉本、特製タオルなど約２千セットを来場者に配布した。

来場者からは、「別府は、近いのでよくいきます」「このタオルを持って別府温泉にいきます」などの声が聞かれた。

また、球場内のビジョンでは、別府市が制作した「別府温泉の恩返し」の動画CMやビジョン広告によって別府観光のPRも行った。

西会頭は、「今後、スポーツ観光に取り組んでいく上でも、今回の事業が非常に重要なものとなり、一過性のものにならぬよう、今後も継続してヤフオクドームでの誘客事業を実施したい」と話していた。

「べっぷ火の海まつり」夕涼みワイワイ市を開催

「べっぷ火の海まつり」夕涼みワイワイ市が７月28日から29日の２日間開催された。

夕涼みワイワイ市は、駅前通りを歩行者天国にして、地鶏の炭火焼きや焼きそば、かき氷といった定番メニューから、留学生による国際色豊かなメニューの屋台が約70コマ並び、家族連れなど多くの方が来場した。

28日から30日まで海門寺公園で、市内飲食店の９店が自慢の料理を提供する「べっぷ屋台村」が開催された。ここでは屋台が並んだ他、特設ステージではカラオケ大会やクイズ大会、ダンスコンテストといった様々なステージイベントが開催された。また、学生がおんせん県おおいたをテーマにプロデュースした、「光のアート」の展示があった。

29日には、スパビーチでゆかたを楽しむ「大和撫子コンテスト」やヒットパレーダーズによる「ロカビリナイト」が行われた。30日には、当所議員や青年部、女性会も参加した「音頭大会」や約８千発の花火を打ち上げた「納涼花火大会」が行われた。

その他、県内の酒蔵等による「豊の国酒蔵展」や本願寺別府別院の「お寺できもだめし」などが行われた。

本年度は、湯ー園地の同時開催もあり、火の海まつりは多くの新しいイベントの実施などにより、例年を超える来場者でにぎわい、大盛況のうちに幕を閉じた。

RUGBY WORLD CUP™ JAPAN日本2019
開催都市 大分県
世界最高のラグビーを楽しもう！
TM © Rugby World Cup Limited 2015

地元を大事にせんじ　どげえすんの！
株式会社 西石油
本　社　〒874-0836　別府市東荘園８丁目１組
TEL 0977-21-2141 / 0977-22-1122　FAX 0977-23-1471
整備・鈑金工場　〒874-0840　別府市鶴見町4　運輸局指定大−615
TEL 0977-23-2299(整備) / 0977-25-3088(鈑金)
http://www.nishisekiyu.jp

商工会議所の「生命共済制度」

入院給付金付災害割増特約
ガン重点保障型生活習慣病一時金特約付定期保険（団体型）
＋
大分県商工会議所連合会独自の給付制度

制度内容リニューアル（平成29年12月）のお知らせ

会員事業所の皆様に長年親しまれ、ご加入いただいております大分県商工会議所連合会の「生命共済」は、現代におけるガンや6大生活習慣病の疾病増加に対する「生存保障」の充実や加入年齢の引き上げといった会員事業所の皆様に愛される制度にリニューアルを実施することになりました。

今回のリニューアルは、会員事業所の皆様により長く寄り添いながら、福利厚生の充実に寄与していくことを目的としたものでございますので、どうぞよろしくお願いします。

主な改定点

①ガン及び６大生活習慣病の
入院・治療に向けた一時金の創設
※現行のガン死亡保険金は廃止
②加入者年齢の引き上げ

現行
新規加入→65歳6ヶ月まで 更新継続→65歳7ヶ月から70歳まで

⇩

リニューアル後
新規加入→70歳6ヶ月まで 更新継続→70歳7ヶ月から75歳まで

リニューアルプランの保障内容【2口コースの場合】

給付内容		現行生命共済制度（福祉団体定期保険）	新生命共済制度（定期保険（団体型））
死亡	不慮の事故による死亡（死亡保険金＋災害保険金）	500万円	500万円
	ガンによる死亡（死亡保険＋ガン死亡保険金）	200万円	—
	死亡したとき（死亡保険金）	100万円	100万円
高度障害	不慮の事故による高度障害（高度障害保険金＋災害高度障害保険金）	500万円	500万円
	傷害または疾病による高度障害（高度障害保険金）	100万円	100万円
入院・治療	不慮の事故による入院（入院給付金）	一日につき3,000円（5日以上60日限度）	一日につき3,000円（1日以上60日限度）
	ガンによる入院（ガン入院一時金）	—	4万円
	6大生活習慣病による入院（6大生活習慣病入院一時金）	—	2万円
	がん治療を直接の目的とした先進医療による療養を受けたとき（ガン先進医療一時金）	—	10万円

「生命共済制度」ご加入事業所の皆様へ

今回のリニューアルに伴い、共済加入事業所様の同意が必要となりますので、当所職員もしくは当所共済制度を委託している保険会社「アクサ生命保険株式会社」の共済推進員が、制度変更説明に訪問

※記載の内容は生命共済制度の内容の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、パンフレット・重要事項説明書（契約概要・注意喚起情報）を必ずご覧ください.

問い合わせ先　別府商工会議所　観光・事業部　TEL　0977-25-3311

引受保険会社　アクサ生命保険株式会社　大分営業所　TEL　097-532-2260

加盟施設

■べっぷ地獄めぐり　TEL：0977-66-1577㈹
■大分マリーンパレス水族館「うみたまご」　TEL：097-534-1010
■高崎山自然動物園　TEL：097-532-5010
■別府ロープウェイ　TEL：0977-22-2278
■別府ラクテンチ　TEL：0977-22-1301
■杉乃井ホテル　TEL：0977-24-1141
■九州自然動物公園アフリカンサファリ　TEL：0977-48-2331
■ハーモニーランド　TEL：0977-73-1111
■大分香りの博物館　TEL：0977-27-7272
■城島高原パーク　TEL：0977-27-1165
（順不同）

観光施設連絡協議会
〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地　TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657

楽しさがわいてくる別府八湯
べっぷ
旅の思い出。

ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。
子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにも
きっと素敵な旅の思い出となることでしょう。

会員サービス事業の一環として、新しく入会していただいた事業所や既存の会員事業所向けに事業所紹介記事を広告掲載しています。

無料で掲載できますので、ビジネスチャンス拡大に是非ご活用ください。

掲載は、お申込み順で、校正は当所にご一任願います。また、原則１事業所年１回の掲載に限らせていただきます。

詳細については、総務部（0977-25-3311）まで。

別府商工会議所は会員事業所を応援します！

かくれがDiNiNG和楽

代　　表：魚谷　剛一
住　　所：別府市北浜１－４－７
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-22-6177
営業時間：１８：３０～25:00
定 休 日：水曜日
座　　席：カウンター５席、掘座敷２席、個室１室
駐 車 場：無し

女性1人でも行きやすいジャズの流れる古民家風の隠れ家的な店内。

お勧めは大分ブランド地鶏「豊の軍鶏」や大分の「黒豚」を中心に大分郷土料理の「とり天」や関ブリを使った「りゅうきゅう」など、某テレビ番組でも優勝経験のあるマスターが腕を振るう。焼酎は常備60種以上その他厳選した日本酒や梅酒なども揃う。

バイク好きで旅好きのマスターとの会話で穴場スポットを聞くのもお勧め！

要予約で関アジ関サバのお造りも可。狭い店内予約が◎

bamboo bamboo（バンブーバンブー）

代　　表：中村　友紀
住　　所：別府市中央町１－３０
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-２２-５６１０
営業時間：１０：００～１８：００
定 休 日：火曜日、不定休
HPアドレス：https://www.facebook.com/bamboobamboo2015/

現在別府には、国内唯一の竹工芸の専門訓練校があり、多くの技術者を輩出し、若手作家が増えているものの、作品は市場にあまり出てこない。その現状を憂い、「県の財産でもある竹細工の技術力を絶やしてはいけない。別府で育った限りは守らなければ」とのオーナーの思いが詰まったお店は西法寺通りにあります。

日本にはなじみ深い素材の竹。温もりあふれる見た目、しなやかでありながら、硬くて丈夫。さらに通気性、抗菌性など実用性にも優れた竹の魅力が美しくレイアウトされた店内にあますことなく溢れています。

竹かごからスプーン、箸などの食器まで、オーナーが厳選した多くのアイテムが販売されているので、是非、お気軽にお立ち寄りください。

今村建具製作所

代 表 者：今村　達也
住　　所：別府市石垣西８－３－12
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-22-5606

先代の父が創業し、以来 50 数年に亘り、木製建具・家具を造り続けています。一般住宅の新築やリフォーム、店舗関連の工事等に対応させていただいています。無垢の木を使用し、「手間を惜しまない良い仕事」をモットーにお客様に喜ばれ、永く使っていただける物づくりをこれからも続けていきます。

洋食屋ヴェスタ

代　　表：後藤　信次
住　　所：別府市南荘園21組
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-21-0547
営業時間：11：00～14：00
　　17：30～20：00
定 休 日：日曜日・月曜日
座 席 数：12
駐 車 場：４台

←写真は７月昼ランチの例：900 円（海老フライとローストビーフの盛り合わせ、フルーツ、コーヒー付き）毎月メニューが変わります。

南立石小学校の向かい側にある洋食屋さんです。「ヴェスタ」は仏語で「かまどの神様」の意味。

創業以来人気の定番の 900 円のランチ以外に、特にお勧めはディナーコース。

例えば 7 月はブイヤベース、サーロインステーキ、サラダ、デザート、コーヒーまで付いて、2,000 円です。

長年、ホテルで調理長をされていたシェフの、本当においしいものを気軽に味わってもらいたいとの気持ちが込められています。席数 12 のアットホームなお店ですので、夜は事前の予約をお勧めします。

別府ブルーバード劇場

代　　表：岡村　　照
住　　所：別府市北浜１丁目２－１２
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-21－1192
営業時間：11：00～20：00
定 休 日：第３火曜日

別府ブルーバード劇場では９月29日、30日、10月１日の3日間で、別府ブルーバード映画祭を開催します。当劇場は、昭和24年の開館以来60年以上にわたって、別府の皆様に支えられてきました。
映画祭では、レトロなブルーバード劇場を慕ってくださっている映画監督、俳優の皆様にお越しいただき地域の皆様、県外よりお越しの皆様と共に映画という素晴らしい文化を楽しむ３日間にしたいと願っております。ご協力、よろしくお願いいたします。

(資)つちや製麺工場

代　　表：土谷　俊二
住　　所：別府市石垣東９-１-40
Ｔ Ｅ Ｌ：0977-21－1147
営業時間：11：30～14：00（麺喰屋）
定 休 日：木曜日・日曜日

今年、創業101年の製麺工場です。作りたてにこだわり、小ロットの販売や専用麺作り等、お客様の要望にも出来るだけ応えるよう努力しています。最近では新商品の生パスタ麺の販売を始めました。
また、工場横の食事処「麺喰屋」では、実際にうどんやそばを食べる事ができ、替玉は無料で、最初はうどん、替玉はそばにすることも出来ます。その他、夏は別府冷麺も人気です。ぜひ一度お越し下さい。

会社と経営者の安心をより確かなものにするために。

保険をくるりと変える。

アクサの 企業経営サポートシリーズ　就業不能保障プラン
生活障害保障型定期保険

アクサ生命
redefining／standards

経営者が所定の理由で「就業不能」となった場合のリスクに備えることができるプランです。

アクサのメディカルアシスタンスサービス　アクサのメンタルサポートサービス（法人のお客さま専用）

万一の事態から会社を守る。

◎事業保障資金
経営者に万一のことがあった場合に、会社を守るために必要な資金としてご活用いただけます。

◎就業不能に備える資金
経営者が所定の理由で「就業不能」となった場合に、事業資金や生活資金としてご活用いただけます。

◎死亡退職金・弔慰金
ご遺族の生活資金や相続税の納税資金として活用できます。

◎不測の事態に備える資金 ※解約されると以後の保障はなくなります。
解約時払いもどし金を急な資金ニーズにご活用いただくことが可能です。所定の条件を満たせば、保障はそのままにして資金を調達できる「契約者貸付制度」がご利用いただけます。

経営者の未来を支える。

◎役員退職慰労金の準備 ※解約されると以後の保障はなくなります。
解約時払いもどし金を役員退職慰労金の財源としてご活用いただけます。

◎払済生活障害保障型定期保険への変更
ご契約者を経営者個人へ変更することで、経営者ご自身のための保障にすることができます。その後は、「払済生活障害保障型定期保険」へ変更し、保険料のご負担なく保障を継続することができます。※払済生活障害保障型定期保険へ変更をされた場合、保険金額は変更前より小さくなります。

●アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ（弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など）を共済制度／福祉制度でサポートしています。
●本商品をご検討の際には、「重要事項説明書（契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ）」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

大分支社　大分営業所　〒870-0023　大分市長浜町3－15－19　大分商工会議所ビル　2F　TEL：097－532－2260
別府分室　〒874-0936　別府市中央町7－8　別府商工会館 4F　TEL：0977－25－6211

AXA-A1-1302-0299/9F7

マル経資金

中小企業相談所は、月に１度、小規模事業者経営改善資金の審査会を実施している。

７月に４件（推薦金額２３００万円）の推薦を決定した。

その内容は、運転資金２３００万円、設備資金０円となっている。

同資金は、商工会議所が一定期間の経営指導を行っている小規模事業者からの融資の申込みに対して、毎月１回の審査会を経て推薦し、（株）日本政策金融公庫から融資するもの。

担保・保証人不要で低金利であることから、小規模事業者にとって大変有利な融資制度となっている。

融資をお考えの事業主の方、お気軽にご相談下さい。

資金の使いみち	運転資金	設備資金
融資限度額	2,000 万円	
ご返済期間（うち据置期間）	７年以内（１年以内）	１０年以内（２年以内）
保証人・担保	・保証人、担保は不要です。 ・ご利用にあたっては商工会議所会頭、商工会会長等の推薦が必要です。	

※日本政策金融公庫ＨＰより

ジョブカフェおおいた別府サテライト
市役所にて出張相談会を開催
参加費は無料

別府サテライトでは、就職相談や企業情報、就職支援情報の提供を行うため、毎月市役所とハローワークにて、出張相談会を開催しています。参加費は無料。

９月の開催は次のとおり。

▼日　時・９月13日（水）午後１時～午後４時（正午～午後１時を除く）
▼場　所・市役所１階　レセプションホール
▼日　時・９月21日（木）午後１時半～４時半
▼場　所・ハローワーク別府　２階会議室
▼対象者・おおむね40歳未満の求職者（学生含む）とその家族。
※予約がなくてもご相談いただけますが、予約された方を優先致します。
▼問合せ　別府商工会議所　ジョブカフェおおいた（０９７７・２７・５９８８）

ひとまもり・まちまもり懇談会のご案内

別府市では、地域と行政が連携・協働し、誰もが幸せを実感できるまちの創出に取り組んでいます。

お住まいの地区以外でも参加できますので、お気軽にご参加ください。

〔開催日時・場所〕
・平成29年９月21日（木）19：00～　APU PLAZA OITA（旧大分国際交流会館）（北地区）
・平成29年９月28日（木）19：00～　朝日・大平山地区公民館（朝日地区）
・平成29年10月10日（火）19：00～　別府市保健センター湯のまち健康パーク（境川地区）
・平成29年10月24日（火）19：00～　北部地区公民館（亀川地区）
・平成29年11月９日（木）19：00～　西部地区公民館（鶴見地区）

〔問合せ先〕
別府市自治振興課
ＴＥＬ（０９７７）２１－１１２５

大雨災害に関する特別相談窓口設置のお知せ

別府商工会議所は、平成29年７月５日からの大雨に係る災害により、被災した中小企業者・小規模事業者が直接的または間接的な影響を受け、経営が厳しくなることが予想されることから、当所中小企業相談所内に「平成29年７月５日からの大雨に係る災害に関する特別相談窓口」を設置したので、お知らせします。

〔受付時間〕
月～金曜日の８：30～17：15（祝祭日を除く）

〔設置期間〕
平成29年７月６日（木）から本目的を達したと認められるまで

〔相談内容〕
金融相談・経営相談・法律相談・その他

〔相談窓口〕
別府商工会議所　中小企業相談所
別府市中央町７－８
ＴＥＬ（０９７７）２５－３３１１

多くの企業・事業者の皆さまに喜ばれています!!

全国商工会議所 ビジネス総合保険制度 総合補償型

会員事業者を取り巻く様々な事業活動リスクからお守りします。

賠償補償

給排水設備からの漏水により階下テナントを水浸しにさせた。

自転車を使用して営業活動中に、歩行者と衝突してケガをさせた。

事業活動でのトラブルで高額な損害賠償金支払いとなるケースも
PL、リコール、情報漏えいのほか、施設・事業遂行の賠償も補償

事業休業補償

大型台風による河川の氾濫で店舗が浸水し、休業した。

店舗で火災が発生し、休業した。

自然災害や火災による事業休業に伴う売上減少等の
リスクを補償し、事業継続資金の確保

- 特長① 会員事業者を取り巻くリスクに対する補償のモレ・ダブリを解消し、一本化してご加入
- 特長② 賠償責任（PL、リコール、情報漏えい、施設・事業遂行等）リスクを総合的に補償
- 特長③ 事業休業補償により災害に遭った際の事業継続のための資金を確保
- 特長④ 全国商工会議所のスケールメリットによる割安な保険料水準
- 特長⑤ 保険会社の早期災害復旧支援により事業継続を後押し

従来の保険契約

モレやダブり大丈夫ですか?

保険の見直し、しませんか?

さらに

全国商工会議所ビジネス総合保険制度（総合補償型）

ビジネス総合保険制度と業務災害補償プランで事業活動リスクを包括的にカバーします！

業務災害補償プランは、多様化・複雑化の傾向にある「労災事故」から会員企業と従業員をお守りします

賠償補償部分	労災賠償に備える使用者賠償責任の補償を標準セットして企業防衛に
定額補償部分	政府労災の上乗せ補償として、従業員への福利厚生の充実に

＞ 業務災害補償プラン

制度運営 日本商工会議所

お問合せ先 別府商工会議所　共済係
25−3311

引受保険会社
東京海上日動火災保険株式会社
損害保険ジャパン日本興亜株式会社
三井住友海上火災保険株式会社
あいおいニッセイ同和損害保険株式会社

従業員永年勤続者表彰式並びに永年会員感謝状贈呈式開催のお知らせ

本表彰式は他の模範となる優良従業員を称え表彰し、良好な雇用環境の確立と一層の勤労意欲の向上を図るため、毎年開催しています。

つきましては、別紙要項により、表彰に該当する従業員の方の御推薦をお願いいたします。

【日　時】 平成 29 年 11 月 28 日(火)午前 11 時～
【会　場】 ビーコンプラザ　国際会議室
【対象者】 本所会員事業主並びに従業員、被表彰者
【問合せ】 別府商工会議所　総務部 0977-25-3311
【その他】 表彰式の出席には事前の申込みが必要です。(９月 29 日(金)まで)
なお、被表彰者を推薦していない事業主並びに従業員もご参加いただけます。また、当日は祝賀品を準備しています。

食中毒を予防しましょう！

食中毒は一年中発生していますが、気温・湿度が高い梅雨から夏にかけて、特に発生しやすくなります。

≪食中毒予防の3原則≫

免疫力の弱い子どもと高齢者は特に注意が必要！

菌やウイルスを
つけない

- 食品・手・調理器具はしっかり・きれいに洗う。特に肉・魚・卵を触ったら、その都度念入りに手を洗う。
- 菌が他の食品などにつかないよう、フタやラップで覆って保存する。特に肉や魚は、なるべく他の食品に触れないように保存する。

菌やウイルスを
増やさない

- 冷蔵・冷凍のものは買い物から帰ったらすぐに冷蔵庫にしまう。
- できた料理は時間をおかず、すぐに食べる。
- 冷蔵庫のつめすぎは厳禁。冷蔵庫は10℃以下、冷凍庫は－１８℃以下に保つ。

菌やウイルスを
加熱・殺菌する

- 肉・魚・卵は内部まで十分に加熱し、生や加熱不十分で食べない。
- 肉・魚・卵などを使った調理器具は熱湯をかけて消毒する。
- ふきんはこまめにしっかり洗い、定期的に熱湯または漂白剤で消毒する。

食中毒予防の3原則を実践し、食中毒を防ぎましょう！

（問合せ先）別府市健康づくり推進課
TEL:21－1117